

出國報告

(出國類別：其他)

國立故宮博物院馮明珠院長一行  
應邀赴北京故宮博物院訪問  
返國報告書

服務機關：國立故宮博物院

姓名職稱：馮明珠院長

何傳馨副院長

徐孝德代理主任秘書

蔡玫芬處長

宋兆霖處長

林國平處長

蘇慶豐專門委員

派赴國家：中國大陸

出國期間：102.01.21-102.01.27

報告日期：102.04.01

## 摘要

今年元月，本院馮明珠院長率各單位主管一行七人，應北京故宮博物院單霽翔院長之邀，前往訪問，研商雙方二〇一三迄二〇一五年之合作計畫；繼又轉赴南京博物院與上海博物館拜會，與之洽談未來交流具體方向。全部行程自二十一日起，二十七日止，共計一週。案本院與北京、上海、南京三院館自二〇〇九年達成交流合作共識迄今，\*所進行之實質交流，如展覽文物洽借、學術人員互訪、出版書刊交換、專業課題研究、學術研討會籌辦，又如文物影像使用互惠、教育推廣服務、資訊網路連結、文創產品行銷等，成果均極斐然。馮院長此番出訪，除與之回顧疇昔，策勵來茲，亦欲汲取對岸成功經驗，作為本院改進更新之矩矱。茲篇所錄，即馮院長一行參訪之緣起及過程述要，併觀摩之所得與建議。

---

\*原文為「案本院與北京、上海、南京三院館自二〇〇九年簽署交流合作共識迄今」，其「簽署」二字為筆誤，特此更正。案本院周前院長於民國九十八年與北京故宮博物院、上海博物館、南京博物院獲致交流合作共識，並未簽署任何書面協議。

## 目次

壹、參訪緣起及目的 .....	01
貳、參訪過程 .....	02
參、參訪心得與建議 .....	20

## 壹、參訪緣起及目的

民國九十八年（2009）二月中旬，本院周功鑫院長為貫徹政府「擱置爭議、求同存異、創造雙贏」國策，協助推動兩岸關係正常化發展，特率團訪問北京故宮博物院，並與之達成九點共識；其內容除兩院「在不涉及名稱載示及法令前提下，先進行實質性交流」基礎原則外，亦包括指派副院長層級提調聯繫人、相互提供文物影像、洽借文物展出、推動研究人員互訪，以及交換出版品、連結資訊網頁、籌辦學術研討會、互設文創產品櫃檯等八項。周院長一行離開北京後，隨即轉赴上海博物館參訪。雙方經廣泛討論，亦就合作事宜獲致九點共識。兩院在不涉名稱及法令原則下，將由副院（館）長各自彙集合作內容，透過視訊會議或互訪方式，定期研商，復將加強學術、展覽、出版、文物保護，以及教育推廣、資訊多媒體、文創產業等項目之交流。二月下旬與三月初，上海博物館陳燮君館長與北京故宮鄭欣淼院長分別率團回訪，就上開共識，與本院獲致多項具體落實方案。<sup>1</sup>繼之，南京博物院龔良院長於十月上旬率團來訪，磋商實質交流作法，並洽定於無涉名稱及法令之基礎上，建立雙方溝通聯繫、接待參訪人員、學術專題研究、互贈出版品、觀摩文創產品業務推展之合作機制。<sup>2</sup>本院與對岸博物館界封閉隔絕一甲子之正式交流渠道，於焉得獲開通。

雙方達成交流共識四年以來，\*無論學術研究成果之切磋、展覽策劃之合作、專業人員之互訪、書刊出版品之交換，抑或教育推廣之觀摩、資訊網頁之互聯、文物影像使用之互惠、文創產品設計推廣之學習等方面，均已獲致豐碩成果，對於彼此業務的精進提昇，收效亦宏。去年（2012）九月，本院馮明珠院長就任後，北京故宮博物院單霽翔院長即欲邀訪，由兩位新任院長檢討過去數年間雙方交流作為，並勾勒二〇一三迄二〇一五年之合作計畫。馮院長以本院今年（2013）十月推出「乾隆皇帝的藝術品味」年度特展，擬再向北京故宮洽借文物，充實展覽內容，兼以北京故宮十一月間舉辦兩岸故宮第四屆學術研討會，會議籌備細節亦當及早確認，二者時程均極緊迫，遂同意往訪，並由副院長何傳馨、代理主任秘書徐孝德、器物處長蔡玫芬，以及圖書文獻處長宋兆霖、教育展資處長林國平、公共關係室主任蘇慶豐等與會談內容關係密切之單位主管隨行。其次，北京國家圖書館及第一歷史檔案館擬與本院圖書文獻處交流；馮院長一行出訪，亦可藉機瞭解其館藏數位化之作為及成果，並洽商具體合作方向。再次，本院近年來為辦理「雍正—清世宗文物」、「黃金旺族—內蒙古博物院大遼文

---

\*原文為「雙方簽署交流共識四年以來」，其「簽署」二字為筆誤，特此更正。

物」、「聖地西藏—最接近天空的寶藏」，以及「文藝紹興—南宋藝術與文化」、「山水合璧—黃公望與富春山居圖」、「康熙大帝與太陽王路易十四—中法藝術文化的交會」等大型展覽向中國大陸諸博物館商借之文物，均經其主管機關國家文物局審批，並由中國文物交流中心執行出境作業。今年，北京故宮文物來台參加「乾隆皇帝的藝術品味」展覽，仍須國家文物局及中國文物交流中心協助。因此，馮院長亦欲前往禮貌性拜訪，藉申謝忱，並請其續予支持。

外此，本院器物處及書畫處為深入瞭解南京博物院藏當年故宮博物院南遷文物之種類、數量、保管情形，作為未來規劃借展及研究之參考，乃建議前往拜會，參觀其朝天宮庫房。再者，南京博物院二期改擴建工程自二〇〇九年四月開工以來，各項工作進展順利，已達竣工階段，其硬體及軟體建設內容，或可作為本院規劃大故宮擴建計畫及推動南部院區建築工程之參考。因此之故，馮院長擬於北京行旅之後，率團專程前往南京博物院觀摩，並據前揭共識，商討未來兩院具體合作細節。另馮院長以上海博物館與本院合作關係密切，且南京上海相距不遠，回程前往致意，洽談進一步交流計畫，乃人情之常，遂將之一併納入參訪行程。

## 貳、參訪過程

馮院長一行於元月二十一日出發，二十七日返國；期間，計赴北京故宮博物院、中國國家圖書館、中國第一歷史檔案館、國家文物局、文物交流中心，以及南京博物院、上海博物館、震旦博物館等文化機構參訪會談，行程甚為緊湊，收獲亦且豐碩。茲將每日訪問研商過程撮要檢陳如次：

元月二十一日

上午八時，本院訪問團一行自桃園國際機場出發，十一時許抵達北京。故宮博物院單霽翔院長率李季、馮乃恩二位副院長，以及外事處處長楊長青、科長楊森等接機。雙方於機場貴賓接待室相互致意，略作寒暄。下



馮院長一行登景山，單霽翔院長（左）沿途親自導覽解說

午，北京故宮安排赴景山游觀，由單院長親自導覽解說。一行自景山公園東門拾級而上，途經富覽、輯芳二亭，繼達峰頂萬春亭，瞻仰木質漆金毗盧遮那佛像。當日晴空萬里，前日大雪猶殘，由景山俯視紫禁城，紅牆黃瓦高低井然，宮殿歷歷在目，侵擾北京多時之霧霾一掃而空。單院長以其建築工程背景，既言北京建城之中軸理念，亦論明清宮殿苑囿之架構統緒。四時許，馮院長等出景山公園西門，由單院長引領赴北京故宮文物保護基金會，與鄭前院長欣淼先生晤面，感謝其在推動兩岸故宮交流合作方面之貢獻。案故宮文物保護基金會會址乃前清內務府御史衙門所在，住用戶於二〇〇四年騰退遷出後，故宮博物院即重予整修維護，現為其城北新基地，亦屬北京重要古蹟維護成果之一。鄭院長於二〇一二年元月致休後，即在此埋首故宮院務發展之史料梳理與宮殿修築之文獻調查。



馮院長拜會北京故宮博物院鄭鑫淼前院長

元月二十二日

上午九時，單院長於數字所親就北京故宮博物院現況發表簡報。他頗為自謙，謂到任後悉以鄭前院長所擬施政方針為業務執行準據，賡續推動古建維護、典藏管理、展覽佈陳，以及文物保全、學術研究、科技研究等基礎建設。目今，北京故宮正漸次完成全部文物之清點普查



馮院長與單院長於北京故宮博物院數字所交換意見

與登錄建檔；關乎其文物典藏之保全系統，亦將於今年建置完成。單院長尤重宮廷建築之使用規畫，除陸續修復閒置宮殿，使成展覽空間或研究中心，更擬將辦公空間重予安排，俾利博物館業務推動，復預備收回附近第一歷史檔案館現址，並於紫禁城西側城內依舊廊房形式興辦科研專區。他以為，類此系列性之清代宮殿整建，將可有效分散參觀動線，舒緩觀眾擁擠情況。

單院長簡報完畢，數字所隨即播放所內同人設計製作之三維虛擬影片《靈沼軒》。全片係北京故宮博物院新近完成之遊賞宮殿系列性數位作品，觀眾可由空中及四周以多角度方式遨翔進入宮殿，進一步認識其建築結構與設計細節。靈沼軒為清末宣統皇帝即位後於延禧宮舊址興建之仿西式建築，以玻璃為牆，金屬石材為柱，游觀者可臨水盡攬水中生態，故又稱「水晶宮」。<sup>3</sup>其外觀在紫禁城傳統皇宮建築中頗為突兀，惜未能完工，空遺許多揣測。

下午二時，本院與北京故宮博物院以二〇〇九年獲致之八項合作共識為範疇，於建福宮敬勝齋就未來三年雙方交流事項進行正式會議。單院長率一級主管及重要執事人員與會，包括常務副院長李季、副院長馮乃恩、院辦公室主



兩岸故宮於建福宮敬勝齋舉行交流合作會談

任朱鴻文、外事處處長楊長青、研究室主任余輝、古書畫部主任傅紅展、古器物部主任任萬平、宮廷部主任趙楊、展覽部主任胡建中，以及資料信息中心主任宋玲平、圖書館館長張榮、宣傳教育部主任閻宏斌、故宮學研究所所長章宏偉、文化服務中心主任仇鳳琴、故宮出版社總編輯趙國英、文保科技部副主任于子勇、院長助理婁瑋、外事處科長楊森等。雙方因會前已分別擬就若干想法，且經聯繫平台送交各相關人員深入討論，遂於會議中直接交換意見。具體成果如下：

(一) 有關「在不涉及名稱載示及法令前提下，進行更寬廣與對等實質合作」基礎原則一節，雙方同意仍然按原共識執行。不過，本院今年舉辦「乾隆皇帝的藝術品味」展覽，向北京故宮博物院商借文物時，將嘗試跳脫以往由第三方代為辦理的作法，由雙方直接簽署協議書。

(二) 在落實雙方合作機制方面，兩院將循既有共識辦理。本院與北京故宮博物院循派員互訪及電話、傳真、電子郵件等方式，相互聯繫交流已甚為便捷，今後仍將繼續推動。另兩院視訊會議則視實際需要召開，俾便雙方即時直接溝通。

(三) 至於使用文物影像之互惠機制，雙方亦將依互惠原則及現行圖

像及影音授權規定，相互給予授權申請優惠。案過去三年間雙方因陳列室設計、學術研究、書刊編輯等實務需求，相互申請影像檔案授权使用，已近二十次，且均能互為配合，即時提供。今此，北京故宮博物院申請《文淵閣陳設圖》影像九幅，作為辦理文淵閣原狀陳列之參考，並於出版《匯流征鑒—文淵閣原狀陳列》圖錄時一次性使用，本院乃依互惠原則同意授權，且於會議現場將影像檔案直接交付。

(四) 展覽交流部分，雙方近數年來合作頗為順利。本院自民國九十八年迄今推出之大型年度展覽，如「雍正—清世宗文物」、「山水合璧—黃公望與富春山居圖」、「康熙大帝與太陽王路易十四—中法藝術文化的交會」等，均曾向北京故宮博物院申借文物；北京故宮辦理「故宮文物南遷」、「建院八十五週年故宮院史」等特展活動時，亦曾請求本院協助。今年十月，本院舉辦「乾隆皇帝的藝術品味」展覽，將再次商借文物，充實展陳內容。北京故宮亦已正面回應，展現善意。至於借展文物清單，猶待兩院器物部門同人進一步討論確認。



兩岸故宮交流合作會談一景

另本院原擬於一〇三(2014)年籌辦「紫禁城故宮珍藏歷史照片」展覽，並向北京故宮博物院圖書館商借清末舊照片參展，彼方則以舊照片整理編目非短期一蹴可幾，建議推遲一年，並謂台北展覽完畢，將於北京繼續展出。又北京故宮博物院有鑑於院

藏歷史照片皆屬孤品，建議以高解析度數位影像取代。本院以此議有利原件維護，且不致對展出效果產生影響，遂表同意。至於展覽內容，北京故宮允諾將儘速提供紫禁城出版社發行之《最後的皇朝：故宮珍藏世紀舊影》套書，作為選件參考。雙方繼又確定，本院圖書文獻處及北京故宮圖書館為對口單位，續就各項細節互相聯繫協調。

對於北京故宮博物院將其「書畫保護、裝裱技藝」展覽移置台北，於二〇一五年推出一議，本院相關單位會前曾深入討論，認為主題雖具新意，可收教育推廣之效，然九十年院慶各項展覽檔期業已排定，且其書畫臨摹、修復、裝裱定時演示單元事關陳列室空間安排及雙方專業人員合作參與，故仍以取得進一步書面或錄影資料，詳予評估再議



為宜。又本院洽借元代趙孟頫書畫作品於二〇一六年十月至十二月來台，搭配院藏文物展出事，則因中國國家文物局限制元代書畫一級品出境，或將遭遇困難。不過，北京故宮提議雙方各自選題，同時舉辦元代書畫展覽，相互呼應事，似亦可行，惟具體細節猶待進一步討論。

(五) 本院自民國九十八年與北京故宮博物院獲致合作共識迄今，專業人員互訪已數踰十五次，其交流成果對於雙方學術研究、科技發展、文物維護、教育推廣工作之推動助益頗大。今年，本院登錄保存處擬就文物木製匣作製作修復技術、書畫修復技術、裝裱材料複製等專業課題，派員赴北京故宮交流切磋，並望參與北京故宮與聯合國教科文組織世界遺產基金會 (World Heritage Fund) 合作辦理之木工坊人才訓練計畫，期以精進專業技能。另本院正進行文物高精密科學檢測技術研發應用暨實驗室建置計畫，相關同仁亦盼與北京故宮專業人員討論文物科學實驗室相關技術應用合作課題。會中，馮乃恩副院長除表達誠摯歡迎之意，更當即指示由其古建部王時偉副主任及文保科技部于子勇副主任負責接應聯繫。又北京故宮規劃於二〇一五年舉辦「故宮藏石渠寶笈著錄書畫」展覽，屆時尤歡迎本院研究學人往訪參觀。

(六) 交換出版品係兩岸故宮二〇〇九年合作共識重要一環，對於擴充雙方圖書館研究資源助益極大。目今，北京故宮博物院計已提供二四八種、三九七冊出版品，本院亦已寄出各類圖書期刊，共一五〇種、三五九冊。今年，北京故宮圖書館提議將其所藏部分故宮早期出版品複本納入寄贈範圍，以交換本院在台復院初期出版之文史類圖書期刊。本院以收集早期出版品將可填補圖書文獻館藏書闕遺，自表贊同，即於會場與之互換清單。會中，北京故宮另提議雙方合作增補其《故宮治學之道》收錄內容。《故宮治學之道》係北京故宮為慶祝建院八十五周年，於二〇一〇年出版之專書，旨在介紹故宮自一九二五年大業發軔以來七十餘位學者專家之治學研究經歷。今此，北京故宮為使全書範圍更趨週延完備，特邀本院彙集學術有成前賢（含歷任正、副院長等）之治學經驗與研究成果，或由其門生故舊整理撰寫，備供合作出版。為期從速推動，本院望北京故宮儘早擬定凡例，作為編撰參考。

雙方合作出版之另一重要課題，厥為清宮昭仁殿舊藏「天祿琳琅」叢書之再造。北京故宮博物院有鑑於故宮於一九三〇年代初期曾輯印十五種宋元善本，彙為《天祿琳琅叢書》第一集，爰建議賡續分批影印出版，並結合海內外公私藏家，共同編纂《天祿琳琅書目新編》與《天

祿琳琅書目圖鑒》，使成最新聯合目錄。本院對之雖表樂予配合，然「影印出版」與「再造善本」之作法及所需之各種條件不盡相同，且存藏「天祿琳琅」叢書之單位與個人為數頗多，其間之聯繫協調不易，故建議北京故宮擬具完整出版計畫。至於輯印《天祿琳琅書目新編》與《天祿琳琅書目圖鑒》一節，可行性較高，故宜從速推動。北京故宮則表示，經與中國大陸最大藏家之國家圖書館接洽，認為雙方應先組織兩岸合作委員會，對相關工作統一協調、指導，復由兩岸機構的主要編輯者成立編輯委員會，俾利推動實務作業。有關合作出版部分，北京故宮提議以一方機構出版聯合書目，書內匯總海內外藏書目錄資料，每條款目繫以兩岸機構之簡稱，書末附機構名稱對照表，或亦可由兩岸故宮各自編輯目錄材料，以統一規格體例出版，並於兩地同時發行。

(七) 資訊與教育推廣交流方面，北京故宮博物院擬向本院購買清代宮中檔奏摺及軍機處檔摺件全文影像、故宮線上圖文（書法、陶瓷、玉器、銅器）、清代文獻三種資料庫，以肆應學術研究參考需求。其中，本院圖書文獻處宮中檔奏摺、軍機處檔摺件、傳包傳稿三種清代檔案文獻影像資料庫均對外開放付費查詢，並由文創行銷處依政府採購法相關規定評選，委託威華文化國際事業股份有限公司辦理；清代文獻資料庫屬目錄索引性質，採免費方式，開放各界連線查索。因此，本院於會中建議北京故宮逕與接受委託之廠商聯繫，辦理後續事宜。線上圖文資料庫則因現階段網域過期，無法提供使用，本院未來將視修復情形，與之洽談後續互惠合作方向。

北京故宮博物院數位博物館將於二〇一五年構建完成，是以建議雙方屆時定期互換展演節目，並於網站各自開設「兩岸故宮數字展廳」單元，舉辦文物虛擬展覽。至於本院今年辦理之「乾隆皇帝的藝術品味」展覽，北京故宮樂於提供倦勤齋虛擬實境影片，以充實展陳內容。本院認為類此意見皆原則可行，且頗具新意，故提議交由雙方策展小組繼續討論規劃。他若兩院於九十年院慶合作舉辦大型中華傳統文化知識競賽活動，邀請優勝者參加兩岸故宮互訪交流活動之議，本院亦表樂觀其成，建議由教育展資處與北京故宮博物院宣傳教育部討論各項細節。

(八) 有關學術研討會合作交流一節，今年配合本院「乾隆皇帝的藝術品味」展覽舉行之第四屆兩岸故宮學術研討會，將由北京故宮博物院辦理；時間定於十一月間，具體作法由本院圖書文獻處與其故宮學研究所研商。二〇一五年第五屆兩岸故宮學術研討會將輪由本院主

辦，後續事宜將接續討論。會中，研討會主題與相對應之展覽亦迭經討論，雙方咸認明代最為可行；本院以明代中後期為核心，北京故宮則聚焦明代早期。

(九) 文創產品交流方面，本院消費合作社自民國一〇〇年（2011）起，即開始自北京故宮博物院進貨，並上架銷售；其間之訂貨、包裝、運輸，以及進貨、上架、銷售等物流及金流相關業務，均經雙方密切溝通協調，始克運作無誤。至於本院文創產品於北京故宮銷售事，待雙方完成相關測試作業後，即可開始正常營運。至於北京故宮建議探討以非專櫃形式互相代售商品的可能性，將由雙方相關同人研商各項細節。

(十) 至於民國九十九年（2010）十一月兩岸故宮視訊會議決議「成立兩岸故宮合作研究課題庫，由業務部門討論，確定後逐年落實」部分，北京故宮博物院提議進行文物分屬收藏情況聯合調查。據北京故宮表示，一九四九年文物遷台造成部分清宮舊藏同一件（套）文物分藏於兩岸故宮，文物整體歷史資訊因而無法保持完整，於典藏及研究



雙方交流合作會議結束，單院長進行總結報告

不利，是以建議雙方共同成立調研小組，對已知及未知的散存文物進行現狀調查，進而撰寫詳細之同件（套）文物分藏現況報告，並適時使之合璧展覽。本院以此議甚具意義，故建議循序推動，並以從速完成雙方典藏管理之數位化，相互開放研究資料庫為要務。再

者，兩岸故宮個別研究者因進行主題研究，多已發現若干同套文物分藏兩院的情況，且已相互協助取得所需之文物資料或影像，日後積累為展覽內容，應有可期。另本院文物皆繫以清室善後委員會之原始編號，研究者登入文物典藏資料庫即可按圖索驥。北京故宮若亦能準此方式辦理，將文物原始編號輸入資料庫，當有助於兩院研究者對典藏原貌的探索。

雙方交流合作會議結束，隨即於數字所召開聯合記者會。會中，單院長以「少了寒暄，多了心照不宣」說明兩院合作默契已行之多年，此番係兩位新任院長為交換雙方交流新計畫的晤面。他表示：北京「故宮博物院從兩岸故宮交流中受益很多」。二〇〇九年以來，「雙方在學



馮院長於兩岸故宮聯合記者會面邀單院長訪台

術交流、合作辦展等領域進行了廣泛的交流與合作，並取得了豐碩的成果。在如何面對公眾、故宮文化走進千家萬戶、文物安全，以及研究等方面，故宮博物院都從台北故宮獲得了很多更為現代化的理念」。馮院長則以「快雪時晴」形容北京陰霾盡

掃的晴空萬里天氣，亦隱含王羲之作品中的問候意義。她繼又說明「乾隆皇帝的藝術品味」、第四屆兩岸故宮學術研討會、「紫禁城故宮珍藏歷史照片」等系列交流活動，以及合作舉辦明代文化藝術展覽，慶祝兩岸故宮九十週年院慶等工作計畫。

至於新聞媒體關注之本院文物赴大陸展覽課題，馮院長告以俟全名載示與司法免扣押兩項先決條件得獲解決再議；不過，本院製作之數位多媒體節目皆可適時於大陸展演。單院長亦表示，「由於眾所周知的原因，台北故宮的文物確實無法赴大陸展出」。此一現狀「對雙方交流無疑是遺憾」，他「希望經過努力來化解，但這種努力不止於兩館，更需要社會各方面的關注」。最後，馮院長備函面邀單院長年內來院參訪。記者會結束，本院訪問團由單院長及北京故宮博物院同人引導，登建福宮花園迎春閣，體驗其古蹟修繕復原成果。建福宮花園始建於乾隆年間，曾為皇家珍寶的收藏所在，惜園內重要建築於民國十二年（1923）皆付祝融。一九九九年，北京故宮獲得香港中國文物保護基金會資金支持，著手復建工程，肆於二〇〇四年畢事。建福宮花園並未對外開放，常作召開學術研討會及款待貴賓之用。<sup>4</sup>

元月二十三日

上午九時，本院訪問團前往位於海淀區中關村的中國國家圖書館拜會，研商「天祿琳琅」叢書出版及編目合作計畫。北京故宮博物院出版社副總編輯劉輝、前圖書館長暨資深研究館員朱賽虹、外事處科長楊森會同前往。案前段所述北京故宮博物院提議再造「天祿琳琅」叢書一事，實肇因於紫禁城內昭仁殿之重建。北京故宮為充實殿內藏書內容，遂擬出版原度藏於此，惜今已散佚之「天祿琳琅」叢書。目今，現存之「天祿琳琅」叢書以本院所藏三一一部為數最夥，次為中國國

家圖書館存藏之二七〇部。北京故宮因之希望能協調各地公私藏家，將存世者重行編目，並悉數予以合璧再造，以恢復清宮昭仁殿「天祿琳琅」圖書典藏原貌。

當日，國家圖書館周和平館長親自接待，申述其多次訪台之體驗甚詳，並期許未來雙方保持密切合作關係。會後，馮院長等由張志清副館長引導至會議室討論，國家圖書館古籍館陳紅彥副館長、國際交流處馬靜副處長、臺港澳交流處張煦處長



中國國家圖書館周和平館長接待馮院長一行

以及國家圖書館出版社方自今社長、歷史文獻影印編輯室殷夢霞主任等亦在座。對於合作出版「天祿琳琅」叢書，並共同編纂《天祿琳琅書目新編》與《天祿琳琅書目圖鑒》，雙方興致極高，會場氣氛頗為熱絡。主要結論凡有如下三端：(一)《天祿琳琅書目新編》與《天祿琳琅書目圖鑒》二書所收目錄之格式體例宜統一，其內容樣式將由國家圖書館與北京故宮博物院圖書館擬定，並送由本院確認；(二)

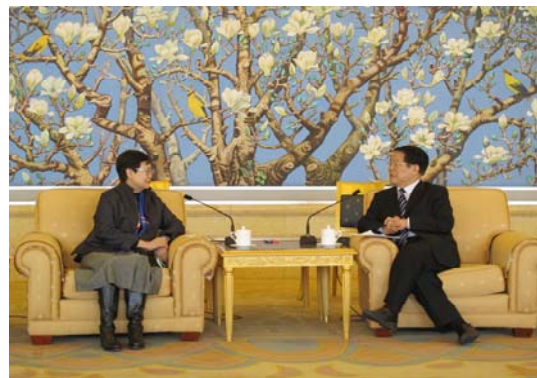


本院訪問團與中國國家圖書館張志清副館長等會談

「天祿琳琅」叢書留存大陸各地者，將由國家圖書館調查，並與所有藏家協議共同編目計畫，其存藏台灣及海外者，由本院訪查並協議之；(三)以古籍再造方式，努力促成「天祿琳琅」叢書的輯印，並自存本院及國家圖書館之宋槧《春秋經傳集解》及《孔氏六帖》始，使之合璧出版。如其可行，

本院亦盼洽借二書，於今年「乾隆皇帝的藝術品味」展覽合璧展陳。

中午，文化部蔡武部長於北京飯店設宴，款待馮院長一行；同席者尚包括港澳台辦公室侯湘華主任、台灣處廖兵處長及湯達生先生、對外文化聯絡局陳諍先生



馮院長與中國文化部蔡武部長晤談

等。蔡部長除對馮院長上任後首次來訪申致歡迎之意，亦強調兩岸持續文化交流合作自有其必要性。兩岸故宮的文化瑰寶同根同源，應可進一步深化雙向、制度化的交流與合作。馮院長則說明本院與北京故宮博物院於既有共識之基礎上，在人員互訪、學術交流、協同展覽等合作機制方面已更趨務實密切。她尤其感謝文化部台灣處同人，在歷次展覽洽商過程中均能提供及時協助。同時，馮院長亦提及本院商標在大陸申請註冊事，並望文化部從旁給予協助。

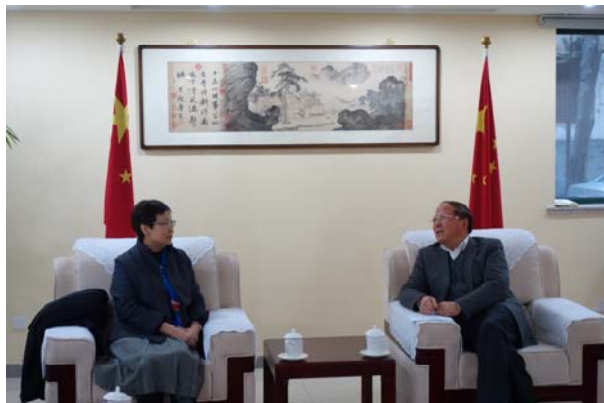
下午二時，本院訪問團受邀赴北京故宮博物院報告廳觀賞由其員工自行編製排演的青年文化節演出劇目《海棠依舊》。劇情以民國二十二年（1933）迄三十八年（1949）文物播遷為背景，頗足表現故宮人對於國寶文物的情懷，以及維繫民族文化於不墜的責任感與使命感。劇中



《海棠依舊》話劇一景

細節皆經嚴謹考證，藝術表現亦能反映當年時空背景，可謂為一齣正面肯定國民政府文物南遷決策的舞台劇。觀賞完畢，單院長繼又引領馮院長一行赴中正殿參觀藏傳佛教文物展覽，由羅文華研究員接待解說。中正殿係清宮藏傳佛教活動中心區域，珍藏之佛經、佛像、佛塔、唐卡、祭法器 etc 文物為數頗豐。民國十二年，建福宮花園大火；中正殿亦遭波及，房舍幾近全毀。二〇〇六年，北京故宮博物院著手復建，全部工程於去年歲杪完成。<sup>5</sup>修復後的中正殿暫未對外開放，現為北京故宮博物院藏傳佛教研究中心，展陳之宗教文物每季更換。殿內陳列室凡二進，其一呈現風格各異的唐卡，其一則彰顯金銅佛造像的時代與區域特徵，頗有可觀，顯見在藏傳佛教領域中，清宮舊藏仍具相當豐富面向。

四時三十分，馮院長一行驅車前往國家文物局拜會，勵小捷局長率董保華副局長、博物館司段勇司長、外事聯絡司朱曉東主任、港澳台處朱曄處長等接待。對於國家文物局多次促成大陸文物赴台展出，馮院長特別表達感



馮院長與國家文物局勵小捷局長晤談

謝之意，並望今年本院舉辦「乾隆皇帝的藝術品味」展覽，洽借北京故宮博物院文物參展時，仍能獲得勵局長以次諸同人之鼎力支持。晚間，中國文物交流中心王軍主任設宴款待，與會者尚包括周明副主任、展覽交流處趙古山處長等。王主任表示，多年來雙方合作愉快，今年亦將全力協助，使「乾隆皇帝的藝術品味」展覽順利推動。

元月二十四日

本院訪問團於上午九時抵達第一歷史檔案館，胡旺林館長、吳紅副館長、趙雄副館長、保管處胡忠良處長等親赴大門入口迎接。中國第一歷史檔案館係中央級國家檔案館，負責典守明、清歷史檔案，藏品數



馮院長與第一歷史檔案館胡旺林館長晤談

踰一千萬件，前身為故宮博物院圖書館文獻部、圖書館掌故部、文獻館。第一歷史檔案館藏品性質與本院圖書文獻處典藏相同，俱為清史研究第一手參考材料。十數年前，本院曾購入第一歷史檔案館珍藏之清宮內務府造辦處活計清檔，於國內清代藝術史研究助益極大。

據當日胡館長所作說明，第一歷史檔案館目前的核心工作係館藏所有檔案的清點與數位化；檔案編目俟掃描建檔完成，即行辦理。因此之故，檔案閱覽服務已暫予停止。另胡館長亦已於天壇附近覓得妥適地點，備供第一歷史檔案館遷置之用。又本院欲購藏之清代貢單檔案，將於今年陸續掃描建檔，預計明年後可漸次備妥。胡館長表示將於二月間率團赴台訪問，本院之外，亦將拜會中央研究院歷史語言研究所及近代史研究所。

談話完畢，胡館長隨即引領馮院長一行瀏覽第一歷史檔案館庫房，所見皆其典藏精品，如雍正十三年（1735）乾隆皇帝即位詔、十全武功銅板畫、咸豐皇帝秘密立儲詔、皇史宬玉牒、收貯玉牒之漆櫃、記錄至「宣統十四年（1922）」之清皇室譜系（中



第一歷史檔案館檔案數位化工作線

含七千餘頁)等。本院訪問團繼而參觀規模龐大，由三數百人參與之檔案數位化工作線。據瞭解，第一歷史檔案館檔案掃描採招商外包方式進行；自提件整備、清理檔號、掃描建檔以次影像核校、立卷索引、抽點檢驗，各項程序皆有專人負責。第一歷史檔案館要求於五年內將館藏一千萬餘件檔案之數位化工作完成，館內同人及外包廠商工作量之大，不難想見。胡館長亦說明，未來編目著錄、提要撰寫等工程規模更為龐大，或將同意由各大學有興趣之專研者遠距協助，台灣學子亦可共同參與。



十里秦淮夜景

下午二時，馮院長一行自北京南站搭乘京滬高速鐵路轉赴南京。北京故宮博物院單院長、李季副院長、馮乃恩副院長等送行，相約台北再會。途中，列車以每小時三百公里速度前進，於五時四十分抵達南京。南京博物院龔良院長、王奇志院長助理、辦公室劉文濤主任等於

車站相迎；雙方寒暄致意後，即驅車前往用餐。晚間，龔院長安排夜游十里秦淮；但見水流淨潔，石橋畫舫相續不已，兩岸河房亦且雕欄畫檻，綺窗絲障，頗為雅致，當係南京市政府近年來污染防治、環境改善成果之最佳例證。

元月二十五日

上午九時，兩院於金陵飯店召開交流合作會議。龔良院長率朱小光副書記、王奇志院長助理、劉文濤主任、社會服務部李竹主任，以及保管部田明利副主任、文創部邱永生主任、圖書資訊部張小朋主任、陳列藝術研究所胡衛民副所長等一級主管與會。當日，江蘇省文物局沐仁和書記亦在座。龔院長身兼三職，既任南京博物院院長，亦為江蘇省文化廳副廳長、南京市文化局長。



本院與南京博物院交流合作會議



龔院長首先就南京博物院的組織、藏品，以及業務職掌、館舍改擴建提出簡要報告，內容大致如下：

南京博物院係一所綜合性省級歷史藝術博物館，亦屬國家一級博物館，現為中國三大博物館之一，前身為民國二十二年由蔡元培先生倡議創建的中央博物院籌備處，藏品曾於中日戰爭期間隨本院文物播遷。全院由六館六所組成，對外均稱「江蘇省○○所」，如南京博物院考古所即江蘇省考古所。全院典藏之文物共約四十二萬件，當年故宮博物院東歸未及遷台文物二十萬件約佔半數，另一半則為考古發掘之出土文物。南京博物院考古所共二十三人，均具豐富田野實作經驗，現為長江下游最重要考古單位。去年崑山趙陵村新石器時代崧澤文化、興化市良渚文化、盱眙西漢江都王陵、常州吳下橋明清遺址等重要考古發現，均由考古所完成，成績極為斐然。南京博物院尤重考古遺址之現地保存，納入規劃中的遺址包括徐州彭城王墓、江陰祁頭山等，均以發展遺址公園為方向。館舍更新方面，南京博物院二期改擴建工程已進行二年；其中，歷史館、特展館將於今年十月、十一月間完成。至於民國三十七年（1948）完工，由徐敬直建築師設計，經梁思成、劉敦楨諸先生指導修定之舊館建築續留原址，且將予抬高，使仍為建築群中最醒目者。

簡報完畢，兩院隨即就雙方交流合作共識進行討論，並勾勒未來具體作法，其重要者約有如下數端：

（一）雙方常設聯絡人部分，本院由兩岸文化交流工作小組擔任，南京博物院則由院長辦公室負責。此前各項聯繫均極順暢無礙，今後仍將繼續辦理。

（二）人員交流互訪方面，南京博物院於過去三年間曾派遣三批同人來院，或查檢中央博物院籌備處發展史料，或從事典藏保管技術交流，亦或進行陳列推廣與文創服務等博物館業務切磋。本院均曾提供住宿與考察協助，南京博物院亦將考慮提供本院參訪同人住宿協助的可能。

（三）有關雙方學術研究合作，龔院長歡迎本院適時派員參與南京博物院考古隊挖掘工作，或進行標本實質研究。同時，兩院亦可共同研究如金陵畫派之屬的藝術史課題。馮院長則表示，本院今年將辦理「乾隆皇帝的藝術品味」展覽，北京故宮博物院將以之為題，於十一月間召開第四屆兩岸故宮學術研討會。本院將建請北京故宮配合，邀南京

博物院專業人員與會，參加討論。另本院商請南京博物院提供原中央博物院建築設計圖紙，充實院史材料典藏；彼方則表示，相關資料現存南京市政府，俟申請取得，完成掃描建檔，即可提供。

(四) 展覽合作方面，雙方交流並無障礙。南京博物院曾於三年前以元代黃公望「富春大嶺圖」軸參加本院「山水合璧」特展，獲得熱烈迴響，今此又提議以「二十世紀上半葉南京文物」為題，出其所藏傅抱石、陳之佛、徐悲鴻、劉海粟四大藝術名家作品，於今年來院展出。馮院長則告以本院今年展覽時程已皆排定，恐不易安排，回國後將細予研究可行性，或可推薦予國內其他博物館、美術館。馮院長又謂本院數位多媒體影片未來或可借予南京博物院，在其大型挑高特展廳展出。另本院為慶祝九十年院慶，將與北京故宮博物院聯合舉版相互呼應的明代藝術文物展覽；屆時，或將再向南京博物院洽借文物參展，其內容且將及於南京地區墓葬出土物。龔院長表示，作為文化廳副廳長及文物局長，他必將全力促成。

(五) 兩院出版品交換執行迄今，作業非常順利。此項合作機制對於擴充雙方圖書館研究資源助益頗大，是以將賡續辦理。

(六) 文物保護技術合作方面，雙方可資相互借鑒學習之處仍多。龔院長以南京博物院為紙質文物維護重鎮，故建議兩院就此交流切磋。

(七) 教育推廣交流機制部分，南京博物院對本院義務工作者培訓作法極為重視。龔院長建議邀請本院志工前往參訪考察，並舉辦座談，交流實務經驗。另南京博物院正擬於網站設置虛擬博物館，欲參考本院作法，馮院長建議其相關部門與本院教育展資處密切連繫。

(八) 本院文創產品之開發行銷，南京博物院曾派員考察，已知曉其中關鍵作為，正據以規劃新館商品空間。對此，龔院長特申致謝意，並盼日後繼續交流，相互學習。

會後，兩院院長於十一時舉行聯合記者會，就會中所作結論提出綱要說明。

下午，本院訪問團由劉文濤主任陪同，赴城郊棲霞寺探訪，



馮院長與龔良院長召開聯合記者會

參觀千佛崖石窟、隋代舍利塔、唐代明徵君碑等重要古蹟。棲霞寺始



馮院長一行探訪棲霞寺

建於南齊永明七年（489），現為中國全國重點寺院之一，亦為江蘇省文物保護單位。<sup>6</sup>途中，何副院長言及本院所藏明代張宏所作棲霞山圖與及明徵君碑原拓，住持聞之頗為豔羨，繼又安排參觀南京大報恩寺塔基出土之感應舍利、諸聖舍利、佛頂

骨舍利。大報恩寺係明代永樂皇帝於南朝長干寺原址基礎上所修築，施工極為考究，通體以琉璃燒製，規模宛如皇宮。明清時期，歐洲人將之稱為「南京瓷塔（Porcelain Tower of Nan Kin）」，被視為中古世界七大奇觀之一。咸豐六年（1856），大報恩寺為太平天國所毀。二〇〇八年，考古工作者在其遺址發現一只鐵函，內藏佛頂真骨、感應舍利十顆、諸聖舍利、金棺銀槨、七寶阿育王塔。其中，佛頂真骨、感應舍利、諸聖舍利等，均經迎請至棲霞寺。<sup>7</sup>

下棲霞山後，馮院長一行續往明孝陵參觀，踏訪神道兩側依次排列之獅、獬豸、駱駝、象、麒麟、馬等六種石獸，凡十二對二十四件。明孝陵係明代開國皇帝朱元璋及皇后馬氏之合葬陵墓，乃中國古代規模最大的帝王陵寢之一，其外觀「代表了明初建築和石刻藝



本院訪問團踏訪明孝陵神道

術的最高成就，影響了明清兩代五百多年帝王陵寢的形制」。<sup>8</sup>



馮院長一行參觀南京博物院二期改擴建工程

四時三十分，本院訪問團返回南京市，至南京博物院二期改擴建工程現場觀摩。龔院長親自解說各館樓層位置及結構，並介紹陳列室規劃及其所欲營造之展覽氛

圍。當晚，江蘇省曹衛星副省長設宴款待馮院長一行，省政府肖泉副秘書長、文化廳徐耀新廳長、文物局劉謹勝副局長亦在座。席間，雙方再就上午工作會報論及之四大藝術名家作品赴台北展出事宜，略作討論。



崑曲摺子戲演出—景

用餐完畢，馮院長等赴南京市博物館參觀長干寺舍利塔與裝奉舍利之金棺銀

槨，由白寧館長親自接待。南京市博物館成立於一九七八年，位於朝天宮內，係以南京地方歷史文化為主題的綜合性歷史藝術博物館。左側館舍即本院文物南遷時貯置文物之所在，今作為南京博物院文物庫房。八時許，南京博物院特別於江蘇省演藝集團崑劇院安排一場崑曲摺子戲專場演出，共二齣，分別為「牡丹亭—驚夢」及「西廂記—游殿」；參與演出者，俱為國家一、二級演員及優秀青年演員。

元月二十六日

上午九時四十分，本院訪問團自南京火車站南站啟程，搭乘京滬高速鐵路前往上海，龔院長、王院長助理、辦公室劉主任等於車站送行。十一時十分，車抵上海虹橋站，上海博物館陳燮君館長、陳克倫副館長等來接，並略作寒暄，互道近況。



本院與上海博物館交流合作會議

下午二時，雙方於上海博物館高清晰度影視中心進行座談；陳館長因另有要公，不克與會，由陳副館長代為主持。上海博物館副館長李仲謀、李峰、胡江三位，以及青銅部周亞主任、書畫部凌利中副主任、陶瓷部陸明華主任、工藝部包燕麗主任、文化

交流辦公室周燕群主任、教育部郭青生主任、敏求圖書館唐友波主任、信息中心劉健副主任、藝術品公司胡緒雯經理等一級主管在座。座談主題為兩院合作交流之回顧與展望，討論重點如次：

(一)雙方正積極加強學術交流，且已開始安排研究人員駐訪。去年，上海博物館曾先後派遣古代璽印及玉器專家前往台北進行短期課題研究，深感本院提件制度過於嚴謹，望能略予調整。對此，馮院長表示將予研議，放寬次數與件數限制，方便友館同人研究。上海博物館以雙方典藏皆為中國古代器物書畫，已具備設立共同研究課題條件，遂建議合作進行吳門畫派、明清尺牘、宋代官窯與哥窯、十五世紀中期景德鎮瓷器，以及明清文人題名硯、雕漆、緙絲、博物館文物保存環境技術開發應用等八項專題研究。馮院長謂所提課題多為本院藏品豐富項類，故樂於參加，並將請本院相關對應部門思考研議。又上海博物館科技維護部係國家級重點實驗基地，提供全國博物館技術協助，擁有多項專利技術，可資本院借鏡學習之處極夥，與之共同研究探索，正可增益本院同人文物維護修復技術。關於雙方相互邀請研究人員參加學術活動一節，此前已有十四人次、十項研討會交流。今年兩岸故宮「乾隆皇帝的藝術品味」研討會及九十年院慶明代文化藝術研討會，本院將建議邀請上海博物館研究同人共同參與。

(二)加強展覽交流部分，上海博物館於過去四年間曾慨然出借多項文物，參與本院「雍正—清世宗文物」、「文藝紹興—南宋藝術與文化」、「山水合璧—黃公望與富春山居圖」、「康熙大帝與太陽王路易十四—中法藝術與文化的交會」四項展覽，未來亦將全力協助，積極促成。目前，上海博物館已置備若干規劃成熟之專題展覽，可開放本院申請借展，如竹刻、十七世紀景德鎮瓷器、絲路錢幣、明清流派印、四王繪畫等。本院則可提供數位多媒體影片，參加上海博物館展覽。另雙方將加強國際展覽訊息之互相通報，爭取各延伸一站展出之最大利益。不過，兩院館迄未就展覽及設計人員業務進行交流，或可利用今年北山堂基金會舉辦博物館展覽培訓機會，派員參加講授學習，增強彼此瞭解，探索業務交流可行性。

(三)兩院館出版品交流已進行四年，互換互贈之圖書期刊踰四百五十冊，惟近來因聯絡人員變動，成效似有不及。雙方經深入溝通，問題在於電子郵件收發障礙，致最新圖書交換資訊無法適時傳達，已當場取得解決之法。另上海博物館亦建議共同建立合作出版模式，並開展出版、攝影技術人員交流。

(四)文物保護作法交流方面，上海博物館以作為國家文物局館藏文物保護環境重點實驗室，正承擔預防性保護應用技術開發之國家層級課題，技術發展已獲致相當成就，故歡迎本院同人參與相關課題研究，期盼就古書畫、青銅器、陶瓷修復，以及書畫揭裱等項目，相互

切磋商，交換經驗，進而提昇技術。另上海博物館文物保護科技中心將於今年底落成，佔地達八千平方公尺，已具開設培訓班條件，約可容納二十人，雙方或可合作，組織培訓文物修護專業人員。

(五) 加強教育推廣交流部分，上海博物館認為本院經驗豐富，值得借鏡學習之處包括教育工作框架結構、遠程教育推廣具體作法、義務工作者培訓養成等。近年來，本院志工團體已多次赴上海博物館觀摩，四月中旬將另有一批志工前往參觀學習；屆時，雙方或可交流學習經驗與管理作法。又上海博物館配合重要展覽，於圖錄導冊之外，已編印若干教育普及讀物及傳統文化專書，於教育推廣收效甚宏。馮院長以為，此種結合專題展覽與文化推廣之作法，頗具創意，值得參考。

(六) 加強資訊多媒體領域交流方面，上海博物館提議建立雙方官方網站連接。又敏求圖書館刻正進行館藏古籍之數位化工作，亦曾赴本院觀摩學習，盼雙方繼續交流實作經驗。至於上海博物館欲以優惠價格購置本院清代檔案資料庫事，馮院長告以本院圖書文獻處宮中檔奏摺、軍機處檔摺件、傳包傳稿三種清代檔案文獻影像資料庫均對外開放付費查詢，並由本院文創行銷處委託威華文化國際事業股份有限公司辦理，故建議上海博物館逕與接受委託之廠商聯繫洽辦。

(七) 雙方文創產品之設計製作與銷售合作已經開展，圖書出版品之

交流銷售亦已啟動。上海博物館至盼未來雙方能續予加強，共創新猷；其館內相關單位亦正規劃比照本院開辦文創設計研習營作法，鼓勵民間力量參與文創產品開發。至於兩院館員工福利，上海博物館建議擬定具體作法，使憑證得享消費優惠。



馮院長與上海博物館陳克倫副館長接受記者訪問

座談會結束，雙方隨即召開聯合記者會，由上海博物館陳副館長與本院馮院長就雙方會談共識與未來合作內容提出報告。會中，馮院長對上海博物館四年來誠摯友誼與鼎力支持申致謝忱，並盼日後雙方合作益趨緊密。

元月二十七日

上午九時，本院訪問團赴浦東震旦博物館參觀，並考察其施作中的設計裝潢工程，由董事賴任辰接待。上海震旦博物館係國內震旦集團陳永泰董事長於二〇〇五年創設，座落於陸家嘴震旦國際大廈輔樓。舊樓改造與內部設計俱由日本設計師安藤忠雄先生主持，其風格簡樸，在高樓林立的浦東區，頗能凸顯東方文化特色。震旦博物館外觀造型



馮院長等參觀上海震旦博物館陳列室裝修工程

係以玻璃幕牆構成的幾何體，嵌置於舊有古典風格的大理石牆面；內部建構光影錯落，安靜優雅，得一覽窗外上海外灘景觀。博物館即將正式開幕，目前正進行展櫃工程。安藤忠雄先生的精緻設計，以及對細節的專注，或可作為本院未來建設及南部院區工程的參考。

中午十二時，上海市政府台灣事務辦公室李文輝主任邀宴，交流交往處鄭凱處長、孫斌處長助理、李敏女士等在座。席間，渠等處處表現交流協助的親善態度，言及上海世界博覽會畢幕後之藝術館空間時，且曾提議舉辦本院數位成果展示。馮院長謂本院可將之列入研究項目，思考可行作法。

下午四時十五分，本院訪問團賦歸，於六時十五分飛抵台北松山機場。

### 參、參訪心得與建議

六十多年以來，海峽兩岸因歷史因素，造成隔海分治的局面；兩岸同胞亦因長期隔閡，彼此陌生疏離，從而產生若干意識形態與觀念思維的差距。海峽兩岸開放交流之後，受到全球化因素的影響，雙方所側重者多為經貿關係之發展。一九八〇年代迄今，彼此雖然政治對立，持續擴大的經貿往來規模已使兩岸逐漸成為利益共同體，為台灣與中國大陸政治以外的接觸及對話創造了有利條件。然而，兩岸於經貿交流之外，尤應加強文化層面的會通，蓋文化交流係不同地域借鏡觀摩，截長補短，進而擴大視野，化解歧異，增進彼此瞭解的最佳途徑。國立故宮博物院於民國九十八年分別與北京故宮博物院、上海博物

館、南京博物院達成合作共識，\*正是力圖循正常交流管道，構築兩岸同胞共享民族文化藝術菁華，提昇彼此心靈會通平台的具體作為。

兩岸故宮同根同源，一九四九年以前的故宮博物院及院務發展所蘊涵的精神，正是彼此聯結的文化與情感樞紐。南京博物院則因其前身國立中央博物院籌備處於抗戰期間曾隨同故宮博物院移徙，繼而橫海來台，與之合併，故爾與本院情感相繫。上海博物館雖與本院並無歷史淵源，然雙方典藏研究人員聯繫頻繁，交往密切，情誼自然深厚。本院在不涉及名稱載示及法令規章前提下，與之進行實質交流，並在展覽文物洽借、學術人員互訪、出版書刊交換、專業課題研究、學術研討會籌辦，以及文物影像使用互惠、教育推廣服務、資訊網路連結、文創產品行銷等項獲致重要成就，實植基於雙方對歷史聯繫及工作情誼的認同與重視。

據瞭解，自二〇〇八年以迄二〇一一年，經中國文化部批准之兩岸文化交流活動項目及參與人數均逐年大幅成長，達數踰七千項、四萬五千人次規模。期間，交流內容持續拓展，已及於文學、藝術、文物、非物質文化遺產、文創產業等項，交流形式尤日趨豐富，包括參訪、講學、研討、演出，以及展覽、藝術競賽、合作研究等。<sup>9</sup>台灣方面，在政府與民間的合作規劃與推動下，兩岸文化交流「已由早期的人員互訪、召開研討會等，發展至新聞交流、交換出版品、合作研究、藝文展演、技藝觀摩、傳習教學等。無論交流之範圍、數量或層級，均逐年大幅提升，交流結構也從過去精英取向的民俗技藝、體育和學者交流活動，逐步推展到以基層民眾為主體的宗教、科技和青少年活動」。<sup>10</sup>凡此皆顯示，海峽兩岸在強調經貿互利的同時，亦已開始重視心靈感通的文化層面，正力圖共同營造更有利於兩岸關係發展的文化交流合作環境。

展望未來，兩岸文化交流勢將在既有基礎上，邁步向前，其規模將不斷擴大，範疇亦將逐漸拓寬，層級更將不斷提升。就其間之藝術文物工作面向而言，台灣與中國大陸博物館界交流，仍應由國立故宮博物院與北京故宮博物院為推動起點。作為雙方的國家層級博物館，兩岸故宮對於落實具體交流項目，進而深化彼此合作程度，實責無旁貸。兩岸故宮交流經緯萬端，不應侷限於為交流而交流的表象；人員互訪、展覽洽借、合作舉辦研討會、書刊交換互贈等，並非僅有之交流方式。日後如何擴大交流層面，使及於博物館業務各環節（如馮院長

---

\*原文為「國立故宮博物院於民國九十八年分別與北京故宮博物院、上海博物館、南京博物院簽署合作共識」，其「簽署」二字為筆誤，特此更正。



此番出訪言及之「天祿琳琅」圖書編目出版、田野考古參與、文物修護技術觀摩學習、志工服務與管理經驗分享等)，漸次達到彼此合作境界，當係雙方全力以赴，精益求精的目標。

- 
- 1 馮明珠，〈兩岸故宮博物院交流紀實〉，《故宮文物月刊》，第三一三期（民國九十八年年四月），頁十六至廿九；馮明珠，〈國立故宮博物院與上海博物館交流紀實〉，《故宮文物月刊》，第三一四期（民國九十八年年五月），頁四至十一。
  - 2 國立故宮博物院（編），《國立故宮博物院九十八年年報》，台北市：國立故宮博物院，民國九十九年，頁一二六。
  - 3 〈延禧宮〉，《維基百科》，<http://zh.wikipedia.org/wiki/延禧宮>。
  - 4 〈建福宮花園〉，《百度百科》，<http://baike.baidu.com/view/782978.htm#6>。
  - 5 〈中正殿〉，《互動百科》，<http://www.baik.com/wiki/中正殿>。
  - 6 〈棲霞寺〉，《維基百科》，<http://zh.wikipedia.org/wiki/栖霞寺>。
  - 7 〈大報恩寺〉，《百度百科》，<http://baike.baidu.com/view/185203.htm>。
  - 8 〈明孝陵〉，《維基百科》，<http://zh.wikipedia.org/wiki/明孝陵>。
  - 9 肖夏勇，〈構建交流機制，深化兩岸合作〉，發表於「第八屆兩岸經貿文化論壇」，二〇一二年七月廿八日，哈爾濱，[http://cse.special.taiwan.cn/2012/ecforum/jcfy/jqjnhbcyhz/yjg/201207/t20120728\\_2860722.htm](http://cse.special.taiwan.cn/2012/ecforum/jcfy/jqjnhbcyhz/yjg/201207/t20120728_2860722.htm)。
  - 10 黃筱蕙，〈從文化交流角度思考兩岸之前瞻〉，《中國網》，<http://big5.china.com.cn/chinese/TCC/haixia/50134.htm>。